

市场活动服务协议

合同编号：INS-100116061427

本协议签订地：北京

甲方：培生（北京）管理咨询有限公司

地址：北京市东城区北三环东路 36 号 2 号楼 12 层 1212 室

乙方：中国康辉旅行社集团有限责任公司

地址：北京市朝阳区农展馆南路 13 号瑞辰国际中心 15 层

本着平等、自愿、互利和诚实守信的原则，经双方友好协商，确定乙方为甲方 2016 年度非排他性的合作供应商，并就甲方不定期委托乙方承办市场活动事宜达成如下协议条款，以资共同遵守。

一、协议范围

1、甲方根据其经营实际情况，不定期的委托乙方策划和执行市场活动，乙方需预留足够材料、设备、人员及其他相关资源等，以确保按时且优先的响应甲方需求。

2、乙方确认的附件 5 标准物料价格清单为常用项目报价单。

3、产品/服务的名称、规格、数量等具体要求，在甲乙双方另行达成采购报价单中（简称“报价单”，见附件 1 报价单模版）或《采购订单》（见附件 2 甲方采购订单模版）予以确定，若与附件 5 的相同部分的项目，其报价应保持一致。

4、甲方十分重视道德上和法律上负责任的商业关系的可持续发展。因此，乙方应始终遵从甲方的下列预期，并应：

4.1、 遵守所有适用的法律、法规、规章、政策、行业规范和准则，以及乙方自己的规章制度和对其有约束力的所有合同（合法行为）；

4.2、 防止和避免在谈判和开展其业务时进行任何形式的腐败行为或不当干预（商业诚信）；

4.3、 在推广和营销其产品和服务时严格遵守反垄断立法，不与其竞争者达成任何非法的协议（公平商业实践）；

4.4 按照本协议的规定为了既定目的使用从甲方或甲方的关联方处获得的保密信息，并且尊重其中包含的知识产权和甲方或甲方的关联方的数据保护要求（知识产权保护/数据保护）；

4.5 在其整个供应链中积极地传递、更新、实施和确保实施该等可持续性原则（对可持续性的要求）；及

1.2 乙方保证在活动期间委派现场管理维护人员。自搭建之日起派遣合格的现场管理维护人员对安装设施进行运营和维护,以防止任何人为破坏和毁损,防止设备、材料等丢失或被盗,并且负责对全部搭建物进行必要的维护。

1.3 在搭建期间,乙方负责对其派遣的所有现场管理维护人员等的管理,甲方有权监督并要求乙方在合理的期限内更换或撤消要求。

1.4 在安装期间,乙方负责现场的清洁及维护工作,根据甲方要求必须保证活动现场的整洁。

1.5 乙方负责安装制作现场总体控制协调。如现场产生分歧,乙方应及时通知甲方负责人,并积极解决;

1.6 由于由乙方负责协调及管理的人员和公司在执行过程中产生的产品及服务质量问题均由乙方负责,并根据本协议承担相应责任。

1.7 安装结束后,乙方负责在规定的合理时间内撤场,并根据活动场地方要求清理现场。

1.8 乙方为甲方提供会务活动的安排服务,包括但不限于订购机票、交通、参观、住宿、饮食事务、保险、签证、会后旅游、提供陪同人员、接送行李等相关服务。

1.9 会务活动安排的关联服务,包括但不限于:

(1) 咨询及建议。乙方按甲方的要求提供与服务相关的建议或咨询。

(2) 接待方案设计。乙方按甲方的要求推荐参观、住宿、饮食等地点。

(3) 会务活动预订。乙方按甲方的要求和会务活动进度进行各项预订。

(4) 与会务活动相关的场地及物品的简易设计、制作和布置。

2、质量要求:

乙方应以国家标准或行业标准(二者以较高要求者为准)向甲方提供专业的服务或产品,并符合本协议的约定以及具体《采购订单》或相关附件及补充协议约定的特殊要求。

3、产品/服务价格要求:

本协议产品/服务相关价格明细详见《标准物料价格清单》(附件5)。

未经甲方书面同意,乙方不得因原材料价格变动等原因而要求在本协议有效期内变更原有报价,除非原材料市场波动较大,且导致乙方原有报价低于现市场价格的85%,甲乙双方方可协商调整报价。若乙方原有报价已高于现市场价,甲方可要求乙方相应调低报价。

若报价确需调整的,需经甲方书面确认后方可按新的《标准物料价格清单》执行,否则甲方仍然有权按原《标准物料价格清单》约定的价格向乙方发出《采购订单》订购产品/服务,乙方仍然有义务按原《标准物料价格清单》约定的价格向甲方提供产品/服务。新价格自双方确认的调价日期起生效,适用于该日期后的新《采购订单》。

4、产品/服务的交付验收:

时间:按照双方签署的报价单或《采购订单》执行。

如甲方要求更改产品/服务的提供时间或地点,乙方应按照甲方的新要求在指定时间或地点提供产品/服务。

不会违反任何适用的法律法规；如违反上述声明和保证，乙方应对甲方由于此种违反而遭受的任何及所有损失承担全部赔偿责任。若乙方因履行本协议而须向甲方提交报告、方案、创意等成果，则该成果的知识产权全部归甲方所有，未经甲方许可，乙方不得披露、使用、允许他人使用及以其他任何方式处置。

2、乙方应严格按照约定的时间向甲方提供产品/服务，如发生不可避免的迟延，乙方应及时、尽快将预计的迟延时间、迟延的原因、拟采取或已采取的防止或减少迟延的措施通知甲方，并赔偿甲方全部损失，承担违约责任。

3、乙方在指定地点施工时，应遵守场地管理方的相关规定，约束工作人员的行为，处理好场地方与乙方员工的关系，维护本协议双方共同的声誉。

4、如甲方对乙方的产品/服务的瑕疵、缺陷提出了补正、修正意见，乙方应在甲方要求的时限内立即改正。

5、未经甲方书面同意，乙方不得将本协议下的权利义务部分或全部转让给其他人。

6、乙方履行本协议时，应切实注意自身员工及现场相关人员的人身安全，对出现的任何安全事故等承担全部责任。

7、乙方郑重承诺遵守法律法规规定，不向甲方任何工作人员行贿或变相行贿；一旦出现甲方任何工作人员向其索贿，必须第一时间向甲方予以报告；乙方以行贿或变相行贿的方式取得《采购订单》的，甲方经查证后，可立即取消乙方的供应商资格，要求乙方赔偿全部损失、承担违约责任，并保留向司法部门举报违法事实的权利。

五、违约责任

1、在本协议履行期间，如乙方出现下述违约行为之一，甲方有权单方终止本协议，要求乙方向甲方偿付不低于当次服务/产品总价 30%的违约金，根据违约程度减付直至拒付价款/报酬，并要求乙方赔偿甲方全部损失：

- (1) 未按照本协议的约定或甲方的要求履行主要义务的；
- (2) 在履行本协议时与场地管理方发生冲突，造成不良影响的；
- (3) 未履行义务，在甲方通知当日内仍不改正的；
- (4) 在制作或向甲方/甲方客户提交资料时存在弄虚作假行为的；
- (5) 其他严重违约行为。

2、因乙方工作人员或乙方提交的任何产品/服务以及在现场处于乙方管理之下的任何器件、物品在施工现场或使用过程中，使任何其他人遭受人身伤害或财产损失的，乙方应承担全部赔偿责任。

3、甲方在会务开始前如修改或取消某项或取消全部服务项目的委托，须承担乙方为办理此次会务活动已经支出的费用。

4、任何一方有其他违反本协议或本协议期限内确认的《采购订单》的行为的，违约方应赔偿因本方违约行为给守约方造成的全部损失。

亦适用本协议，乙方应遵照履行。

7、本协议一式四份，甲方执两份，乙方执两份，具有同等法律效力。

十、附件

附件 1 报价单模版

附件 2 甲方采购订单模版

附件 3 培生商业行为准则

附件 4 培生反贿赂和反腐败政策

附件 5 标准物料价格清单

甲方：培生（北京）管理咨询有限公司

乙方：中国康辉旅行社集团有限责任公司

盖章：



盖章：



日期：2016 年 8 月 25 日

日期： 年 月 日

附件 2 甲方采购订单模版

PURCHASE ORDER											PO No				
											PO date				
Vendor Information 供应商: Vendor Name: Vendor Address: Contact person: Vendor Tel: Vendor Fax: Vendor e-mail:											Entity Name: Buyer Name: Buyer Email: Deliver Term: Payment Date Base: Payment Term:				
Order details 采购内容:															
Line no. 行号	Item no. 编号	Description 物料名称	Detail Description 型号	UOM 单位	Quantity 数量	Unit Price 单价	Net Amount 净金额	Tax Rate 税率	Tax Amount 税额	Total Amount 总金额	Need-By Date 交货日期	Ship-to 收货方	Special Address & Instruction 特殊地址及说明		
1.1															
TOTAL NET AMOUNT 净额:					TOTAL TAX AMOUNT 税额:					TOTAL AMOUNT 金额:					
					Currency 币种: CNY					Payment:					
ORDER MEMO: Anti-Bribery: No offer, payment, consideration, or benefit of any kind, which constitutes an illegal or corrupt practice, shall be made, either directly or indirectly, as an inducement or reward for the award of, or in the performance of this Purchase Order. Any such practice, or any reasonable suspicion held by our company of any such practice, will be grounds for terminating, rescinding or canceling this Order and for such other additional actions, civil and/or criminal, as may be applicable. Contractor agrees to indemnify, defend and hold harmless our company, its affiliates, and respective management team, directors, from and against any and all claims, actions, damages, liabilities, costs and expenses, including legal fees and expenses, arising out of or in any way connected with the foregoing or any breach of applicable laws relating to anti-corruption and foreign corrupt practices. 反腐败承诺: 禁止供应商以任何种类直接或间接地构成违法或腐败行为的要约、报酬、承诺或好处, 用作本订单的奖励或执行的引诱或者酬劳。任何该等行为或者被我公司有理由怀疑的该等行为, 将导致本订单的解除、取消或者终止, 并且可能遭受额外的法律措施、民事和/或刑事訴訟。因与前述或者违反相关反贿赂的适用法律和国外反贿赂法律有关而引起任何索赔、诉讼、赔偿、责任、成本和费用(包括法律费用和开支), 供应商同意对我公司及其关联公司及其相应高级管理人员、董事作出赔偿, 为其做出抗辩, 使其免受损害。 As an affiliate of Pearson Beijing Management Consulting Co., Ltd. ("Pearson Beijing"), we agree that the terms and conditions of the framework agreement or individual agreement between Pearson Beijing and the vendor shall apply to us when we sending this Purchase Order. Please use our PO number as a reference in all relevant documents. 作为培生(北京)管理咨询有限公司("培生北京")的一家关联公司, 我们同意培生北京与供货方于签订的框架协议或单独的协议在我们发出订单时适用于我公司。请在相关文件中使用我们的订单号作为参考。															
Buyers 采购:					Approval 批准:					Vendor confirming 供应商确认:					
Date:					Date:					Date:					



青睐于我们的一方，我们不得接受他们的礼物或恩惠。同样，我们也不得通过贿赂以及发送礼物的方式来为自己或 Pearson 赢取影响力。只有在互换以及不损害公司的情况下，不贵重的小礼物以及娱乐项目才可给予或接受。

- 我们会尊重交易方的专利、商标、版权、专有信息、商业秘密以及机密。

4. 客户

- 我们所能提供给客户最重要的东西就是恒久卓越的商品及服务。
- 当客户咨询、提出要求以及向我们抱怨时，首先应假设他们所说情况为真实的。我们的反映必须迅速、慷慨、友善，以期待能解决问题。我们绝对不应把问题归咎于顾客或其他人。我们必须时刻保持幽默感。
- 当我们做广告或招揽生意时，在每一个细节我们都必须要诚实。

5. 政府和法律

- 我们遵循交易方所属国的法律以及规定。无论当地的商业惯例如何，我们都不会寻求或施展影响以换取许诺，礼物以及引诱之物。
- 我们遵守证券法规。除非在宣布开放时期，否则我们不得以 Pearson 的股票形式或 Pearson 获有所有权或控制权的其他上市公司进行交易。不得以公司未曾公开发布的信息为个人牟取私利。
- 我公司没有党派的性质。公司虽然曾捐款于教育以及其他言论自由相关的行业，但是公司不会捐赠足够到的数目成为相关的个人或组织的材料。我公司首先会与政府联系部门查证以确保他们都会遵循相应的原则，然后再进行捐献活动。
- 我公司一直追寻公平诚实的竞争，遵守所有适用的反托拉斯法和竞争法。

6. 我们对社会的责任

- 我公司的许多业务涉及守信于民：例如，作为教育出版商，就有责任服务于教育事业；作为报纸出版商，就有责任对事件进行客观的报道；作为一家公司，就有责任保护作者以及编辑的编辑独立权。公众的信任在某种程度上成就了我们公司，我们也会不遗余力的维持好信誉。
- 我们将通过慈善机构的赞助与捐款以及鼓励员工主动奉献于他们所支持的事业的方式，对社区的利益做出贡献。
- 我公司反对任何违法的及非仁道的劳动条例，并且希望我们的合作伙伴以及供应商也有同样的态度及做法。
- 我公司支持全球范围的人权，包括平等的就业权，安全的工作场所，言论自由和结社自由，文化，经济和社会福祉自由等。
- 我公司尽量把产品对环境的破坏降到最低点这一理念纳入我们日常经营决策的经营方式。
- 我公司期望供应商以及联营公司遵循这些法律责任以及履行这些社会责任，以便与我公司更好的合作。



公司治理规则要求员工必须留意是否已经遵守这项商业行为准则。对于员工来说，本准则是融合公司文化以及业务方式的行为的体现，因此仅仅有经理签署的来说明员工遵循此规则的证明并不充分。每年，Pearson 的首席执行官将发送给公司每位员工一封与准则非常相关的电子邮件，突出某些方面，确保每个人都重视它、理解它，并要求每个人的答复。如果一切进展良好，大家都表现良好，那么仅回复一行文字就足够了。如果需要更多信息，或有一些担忧，请在来信里说明。公司董事会对此进行监控，以确保员工对于已以此准则作为业务操作的一种方式抱有充分的信心。

联系信息：

集团管理 - robert.harris@pearson-inc.com

政府关系 - jeff.taylor@pearson.com

法律 - Robert.Dancy@PearsonEd.com

通讯 - http://www.pearson.com/media/press_office.htm

/出口事务。该贿赂行为是发生在协议投标或行政工作完成之前或之后都不会改变贿赂的性质。

提供贿赂的当事方可能包括：

- 员工、管理人员或董事
- 代表培生公司行事的任何个人（例如第三方）
- 授权他人实施此类行为的代表培生公司的个人和组织

贿赂的收受者可能是（但不总是）政府官员。就本政策而言，政府官员可以是任何下述人士或其亲属：

- 公职人员，无论是国外或国内的公职人员
- 政治候选人或政党官员
- 政府所有/政府控制的组织的代表
- 公共国际组织或非政府组织（例如世界银行）的员工

5. 贿赂和腐败风险通常产生自何处？

本节内容介绍可能会产生关于贿赂或腐败风险的一些具体情形。

A. 代理的使用

由于代理的行为可能会使培生公司承担反贿赂和反腐败的法律下应承担的责任，因此应在代理的任命和保留之前或在任何协议的续订之时具备与市场相适应的一定程度的应有的审慎。

如果风险评估需要，代理协议中应包含一定程度上的关于代理要遵守适当法律的条款。

在培生公司确立代理协议之前，必须特别谨慎，以了解该代理与政府官员的特殊关系（如果有这种关系）。对代理与政府官员之间的关系的任何顾虑都必须经过讨论，并由指派经理认可。

B. 招待与娱乐

真诚招待以及促销宣传或其他力图提升培生公司的形象、更好地展示产品和服务，或者建立友好关系的业务开支都被视为开展业务的一个已确立的和重要的部分。

出于这些目的的向政府官员、商业合作伙伴和客户提供的招待、娱乐或者其他业务费用是允许的，只要这些招待和费用是合理而恰当的。在招待政府官员的情形中，招待、娱乐或者其他类似花费需要得到指派经理的事先授权。

在下述情况下，不得进行招待、娱乐或者有其他类似花费：



附件 5 标准物料价格清单

供应商	中国康辉旅行社集团有限责任公司					
备注	1) 交货条件为至培生指定地点; 2) 以下价格为含税单价。 3) 付款条件: 30 days after receiving correct invoice 4) 报价币种: 人民币					
类别	Item 项目		Description 描述	制作/租赁/ 购买	MOU 单位	Quotation 单价 (CNY)
		发票类型及税率	增值税专用发票		%	6%
ASF 服务费	服务费	Agency Service Fee 服务费活动公司服务费	(已包含活动创意费、项目管理或客户服务费), 为每个活动项目第三方费用(场地、搭建、执行等)的百分比%		%	10%
搭建及物料	舞台	舞台-钢结构铺三层木板, 高度 40cm	钢结构打底上铺三层木板, 高度为 40cm	制作	sqm	80
	背景板	木结构表写真		制作	sqm	150
		Metal Frame with PVC UOM:M2 桁架绷宝丽布		制作	sqm	120
		易拉宝 80*200cm		制作	EA	120
		易拉宝 120*200cm		制作	EA	150
		KT 板(KD 板)		制作	sqm	35
	Logo	Logo 字-2CM 厚苯板字	2CM 厚苯板字	制作	sqm	80
		Logo 灯箱		制作	sqm	180
	其他制作物	胸卡/识别卡		制作	EA	20
		桌卡		制作	EA	10
		签到本和签到笔	批量制作 2000 本以上	制作	EA	20
		当地货物运输	6-10 吨卡车 (trip)	租赁	trip	600

AVL	IT 设备	INTERLINK REMOTER POINT 遥控鼠标		租赁	EA	50
		同传主控设备(房间, 发射机, 同传主机)		租赁	EA	2,000
		BOSE 同传耳机		租赁	EA	15
		交互式一体机		租赁	EA	400
	人工费	Lighting Technician 灯光技师			每天 每人	300
		Sound Technician 音响技师			每天 每人	300
		Video Technician 图像技师			每天 每人	300
		Stage Builder 舞台搭建工人		租赁	EA	250
		项目经理		租赁	EA	500
		交通补贴 Local transportation			每天 每人	80
		食宿补贴	吃饭+住宿, 按标间计算		每天 每人	200
		Temp 临时工作人员	(交通, 吃饭打包价)		每天 每人	250
		Cameraman 照相师(Per Day/Head)		租赁	每天 每人	1,200
		Photographer 摄影师(Per Day/Head)		租赁	每天 每人	1,500
		专业主持人(Per Day/Head)	普通专业主持人, 单语	租赁	每天 每人	3,000
		专业主持人(Per Day/Head)	普通专业主持人, 双语	租赁	每天 每人	5,000
		同传翻译		租赁	每天 每人	2,500

Remark:

For normal scale event, the renting cost should only be charged based on event day, for big event, which need more days rehearsal and therefore rent additional day for the equipment, it will be mutually agreed between both parties.